

CONDICIONES

La Dirección no responde de los artículos que se publiquen en sección neutral y sólo dará la firma responsable cuando lo exijan los Tribunales.

Artículos de interés general, à juicio de la Dirección, se publicarán gratis.

No se devuelven los originales.

LA UNION

OFICINAS:

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Calle 19, Norte, Número 228
Apartado de Correo: N° 49
Dirección telegráfica: Unión

PRECIOS:

Suscripción mensual 0-50
Avisos y comunicados
à precios convencionales.

PERIODICO BISEMANAL

ORGANO DE "LA UNION DEMOCRATA"

Año I

San José, Costa Rica, domingo 6 de Noviembre de 1904.

Número 45

"LA UNION"

DIRECTOR,

CARLOS M. JIMÉNEZ.

A LOS AGENTES

Cuando no reciban el periódico à su debido tiempo, sírvanse avisar por telégrafo à esta administración, la cual reconocerá el valor de los telegramas.

CARTA PASTORAL

NOS EL DR. DON JUAN GASPAR STORK POR LA GRACIA DE DIOS Y DE LA SANTA SEDE APOSTÓLICA OBISPO DE SAN JOSÉ DE COSTA RICA

Al Venerable Cabildo, Clero y fieles de nuestra Diócesis.

Salud, paz y bendición en Nuestro Señor Jesucristo.

Hay que restaurarlo todo en Cristo, venerables hermanos y amados hijos, fueron las primeras palabras que dirigió el Sumo Pontífice Pío X à todos sus hijos, y que hicieron brotar otra vez el amor à Nuestro Señor. Aflictiva es, en verdad, la situación del género humano en nuestros tiempos: reinan la indiferencia y las pasiones. ¿En dónde encontrar el remedio para tan graves males? No ciertamente en los sistemas inventados por el genio humano: se han ensayado sin éxito, muchos han preparado terribles catástrofes. Persuadido el Pontífice reinante de esta verdad, vuelve los ojos à Cristo y nos exhorta à todos para que, haciendo lo mismo, busquemos en la doctrina evangélica la solución de los grandes problemas sociales y morales. Declara por eso que su único anhelo es repararlo todo en Jesucristo y hacer que El ejerza su imperio sobre todos y en todas las cosas. Siguiendo este consejo del Vicario de Cristo quedarían remediados todos los males de los individuos, de la familia y de la sociedad; conjurados todos los peligros que los amenazan, y apagada la sed ardiente de prosperidad y bienestar que los devora. Fiel al cumplimiento de este

programa, vuelve el egregio Pontífice à dirigirnos la palabra, deseoso de conducirnos à Cristo por la vía más rápida y más segura.

Alcanzar el triunfo de la verdad sobre el error, del bien sobre el mal, de la religión sobre la impiedad, es precisamente *instaurare omnia in Christo*. Pero, venerables hermanos y amados hijos, ¿quién nos ayudará en este trabajo tan difícil? ¿quién aplastará la cabeza de la serpiente infernal que tiende asechanzas à la virtud? ¿quién disipará las tinieblas del error y de las herejías? ¿quién hará florecer otra vez las sublimes virtudes y los heroicos sacrificios de la vida cristiana? Escuchemos à nuestro Jefe: *No hay camino más seguro*—dice Pío X—*ni más fácil que María, por donde los hombres puedan llegar hasta Jesucristo, y obtener por Jesucristo aquella perfecta adopción de los hijos que los hace santos y sin mancha à los ojos de Dios.*

A la Santísima Virgen corresponde en primer término llevarnos al conocimiento de Jesús. *Ello no puede dudarse*, dice el Padre Santo, *si se considera entre otras cosas, que sola María en el mundo ha tenido con El, en una comunidad de habitación y en una familiaridad íntima de treinta años, las estrechas relaciones naturales entre una madre y su hijo. Los admirables misterios del nacimiento y de la infancia de Jesús, especialmente los que se relacionan con su encarnación, principio y fundamento de nuestra fe, ¿á quién han sido más ampliamente revelados que à su Madre? "Ella recordaba y repasaba en su corazón" lo que había visto en Belén, lo que había visto en el templo de Jerusalén; pero iniciada además en los consejos y en los designios secretos de su voluntad, debe decirse que vivió la misma vida de su Hijo. No, nadie en el mundo conoció à Jesús tan à fondo como Ella; nadie puede ser mejor maestro y mejor guía*

para hacer conocer à Jesús.

María es la Madre de Dios, y es también nuestra madre. No concibió al Hijo de Dios para que recibiendo de ella la naturaleza humana, solamente se hiciese hombre, sino también para que, mediante esta naturaleza recibida de ella, fuese el Salvador de la humanidad. Así puede decirse que teniendo à Jesús en su seno, María llevaba en él à todos aquellos para quienes la vida del Salvador encerraba la vida. Por esto somos llamados, en un sentido espiritual y místico, hijos de María, y ella, por su parte, es nuestra Madre común. De esta verdad, expuesta con profunda sabiduría, saca el Sumo Pontífice la siguiente conclusión: *Si la Bienaventurada Virgen es à la vez Madre de Dios y de los hombres ¿quién puede dudar de que ella emplee toda su influencia cerca de su Hijo, cabeza del cuerpo de la Iglesia, para que derrame sobre nosotros, que somos sus miembros, los dones de su gracia, especialmente el de que le conozcamos y vivamos por El?* (1)

Además, venerables hermanos amados hijos, por razón de la comunidad de dolores y angustias entre la Madre y el Hijo, se ha concedido à la augusta Virgen sea *poderosísima mediadora y conciliadora de todo el orbe ante su unigénito Hijo* (2). Entre María y Jesús ha habido perpetua sociedad de vida y sufrimientos, y cuando llegó para Jesús la hora suprema, se vió à la Virgen *al pie de la Cruz*, horrorizada por el espectáculo, es verdad; *dichosa*, sin embargo, *porque su unigénito era ofrecido por la salvación del género humano; y además tanto padeció con él, que si hubiera podido, hubiera sufrido con más gusto ella misma todos los tormentos que sufrió el Hijo* (3). Por estos motivos

[1] Joann IV, 9.

[2] Pío IX. Bul. Ineffabilis.

[3] S. Bonavent. I. Sent. d. 48, ad Litt. dub. 4

llama San Bernardo à María Santísima, el *acueducto* de las gracias, y San Bernardino el *cuello de nuestra cabeza mística*, por el cual se comunican à su cuerpo místico todos los dones espirituales [1]. Jesucristo es la fuente de donde dimana la corriente de las gracias, y María es el conducto por donde dicha corriente se desliza para llegar hasta nosotros. De manos de María recibiremos, pues, las riquezas inmensas del corazón misericordioso del Salvador; por sus manos nos vendrá el auxilio más poderoso que nos lleve al verdadero conocimiento y al ardiente amor de Nuestro Señor. Y lo que más confianza ha de inspirarnos es, que esta Madre tan amante de sus hijos, está sentada à la diestra de la Majestad de su Hijo; y Éste no podrá rehusar nada à su amadísima Madre: podemos decir, pues, con Pío IX (2), que *María es el segurísimo refugio y fidelísimo auxilio de todos los que peligran, de tal manera que no hay nada que temer ni que desesperar si ella nos da dirección, aliento, fervor y protección*. Y no temamos por cierto dar tanta importancia à la Santísima Virgen, por temor de no darle lo bastante à Jesucristo. ¡Desgraciados son los que creen poder prescindir del auxilio de la Virgen, desgraciados los que abandonan à María con el pretexto de rendir honor à Jesucristo! ¡Como si se pudiese encontrar al Hijo de otra manera que con María su Madre!

Ahora bien, la devoción verdadera no se contenta con el culto exterior; ella exige también los sentimientos del corazón. El amor verdadero es sólo aquel que tiene la virtud de unir las voluntades. Así es de toda necesidad que, si amamos sinceramente à la Santísima Virgen María, tengamos una misma voluntad con Ella, à saber, la voluntad de servir à Jesús

[1] S. Bernardin. Sen. Quadreg. de Evangelio aeterno. Sermon. X. a. 3, c. 3.

[2] Bul. Ineffabilis.

Nuestro Señor. La recomendación que hizo esta Virgen prudentísima á los servidores de las bodas de Caná, fué dirigida también á nosotros mismos: *Haced cuanto os diga* [1]. Por tanto, que todos se persuadan bien de esta verdad, dice Pío X, que si su piedad hacia la Bienaventurada Virgen no les impide pecar ó no les inspira la voluntad de enmendar una vida culpable, será falsa y embustera, desprovista de su efecto propio y de su fruto natural.

Si alguno desea la confirmación de estas cosas, continúa el Padre Sant., es fácil encontrarla en el dogma de la Concepción Inmaculada de María. Porque, omitiendo la tradición, fuente de verdad, lo mismo que la Sagrada Escritura, cómo ha parecido en todo tiempo esa creencia de la Inmaculada Concepción de la Virgen tan conforme al sentido católico, que se la ha podido tener como incorporada y como innata en el alma de los fieles? He aquí la contestación de Dionisio el Cartusiano: "Causa horror el confesar que la mujer que había de quebrantar la cabeza de la serpiente, fuese por ella quebrantada en algún tiempo, y que la Madre de Dios fuese hija del diablo" [2].

No, la inteligencia cristiana no podía acostumbrarse á esta idea de que la carne de Cristo, santa, sin mancha é inocente, se hubiese engendrado en el seno de María, de una carne que hubiera, aunque sólo fuese por un rápido instante, contraído alguna mancha. Y ¿por qué así, si no, porque una oposición infinita separa á Dios del pecado?

Este es, sin contradicción, el origen de aquella convicción común á todos los cristianos, de que Jesucristo aun antes de tomar naturaleza humana y de "lavarnos de nuestros pecados con su sangre", debió conceder á María aquella gracia y aquel privilegio especial de ser preservada y exenta desde el primer instante de su concepción de todo contagio de pecado original. Si, por tanto, Dios tiene tal horror al pecado, que quiso librar á la futura Madre de su Hijo, no sólo de las manchas que se contraen por la propia voluntad, sino además, por un favor especialísimo y en previsión de los méritos de Jesucristo, también de aquella otra que se nos trasmite por una funesta herencia á todos nosotros los hijos de Adán, cómo puede dudarse de que sea un deber para todos los que

pretenden ganar con sus homenajes el corazón de María, el corregir todo cuanto puedan tener en sí de viciosas y depravadas costumbres y el domar las pasiones que les incitan al mal?

[Continuará.]

LA ESCUELA LAICA

Se habla á cada rato de la escuela laica, de la neutralidad escolar, la decantada conquista de nuestros liberales.

He aquí como se expresa de ella, el famoso Julio Simón, antiguo ministro de Instrucción Pública y senador de Francia "No hay escuela neutra, escribía el viejo republicano, porque no hay institutor que no tenga una opinión religiosa ó filosófica.

Si no la tiene, está fuera de la humanidad; es un idiota ó un monstruo.

Si la tiene y la oculta para asegurar su sueldo, es el último de los cobardes.

Pero yo lo desafío para que la esconda. Hará esfuerzos por cerrar los labios, ella brotará; á su pesar sus ojos hablarán, sus gestos toda su persona la manifestarán.

El niño hablará también, hará mil preguntas; Dios que está á dos pasos de la escuela entrará por todos lados en sus ojos y sus oídos.

No hay más que un lugar en el mundo de donde Dios es expulsado: de esa escuela en que se forma el corazón y se ilumina el espíritu del ciudadano."

Imposible es hablar más claro ni mejor.

La ley, las circunstancias, el ambiente actual, forzarán al maestro á escoger entre los dos extremos que ofrece Julio Simón: si el maestro es realmente neutral es un idiota ó un monstruo; si no lo es, y finge serlo, será el más cobarde de los cobardes. El dilema es tremendo, hay que escoger, idiota ó cobarde.

Y sabemos perfectamente que el hombre en esta materia no es ni puede ser neutral: por la pasión que desarrolla la cuestión, por su interés y trascendencia inmensos, la neutralidad en religión es algo sobrehumano.

Cuando se siente fuerte y se piensa bien es imposible permanecer indiferente: basta oír hablar de estos asuntos á los señores liberales para comprender la importancia que ellos les dan y convenirse de que la neutralidad que ofrecen, algunos talvez de buena fe, no pueden guardarla: su antipatía á veces fanática se los impiden.

Esa neutralidad, aun en la suposición de que pudiera existir, sería monstruosa é inhumana, puesto que prohíbe al maestro toda participación en el asunto más serio que tiene el hombre. Su posición entraña la más odiosa de las tiranías, la esclavitud de su conciencia, el silencio de su corazón, la opresión de su inteligencia en el estudio de los problemas de la vida y de los misterios de ultratumba.

Triste situación es la del maestro cuando su discípulo interroga sobre la existencia de Dios ó los destinos del hombre después de la muerte. No puede ni afirmar, ni negar.

Si dice sí, ya no es neutral, tiene una religión y eso le está vedado.

Si dice no, tampoco es neutral; es un ateo, y la neutralidad le impide que lo sea, al menos oficialmente.

Pero si calla, si sella sus labios con una sonrisa escéptica, la duda se arrollará en el tierno corazón del muchacho que á la fuerza tendrá que decirse: "si mi maestro no sabe, quizás no haya ese Dios de que me habla mi madre, si mi maestro no sabe, como puedo saber yo esas cosas?..."

Y así en un momento, con un pliegue imperceptible de la fisonomía del maestro laico, quedarán borradas las tiernas enseñanzas del hogar.

La indiferencia religiosa, la ausencia de Dios en las escuelas, el silencio escéptico de la neutralidad, conducen irremisiblemente á la duda, al caos, al desprecio por las grandes cuestiones de la vida moral, al más desesperante materialismo.

Por eso vemos que nuestra juventud de brillante aspecto, educada hace veinte años en esa escuela que pretende hacer á un laico á Dios, entra en la vida sin más ideal que el de ocupar una situación social envidiable ó de atesorar riquezas, riéndose ó admirada de que pueda haber y sea necesario preparar mayores y más altos destinos.

Bien es cierto que tenemos en Costa Rica unas clases de religión en las escuelas; pero ya lo hemos dicho en otra ocasión á ellas no tiene acceso el sacerdote.

Como te dan esas clases de religión, preguntábamos á un escolar

—¿Cómo?

—Sí, ¿cómo?

—Pues á veces el maestro se sonríe y critica aquello de Bienaventurados los perseguidos por la Justicia.....

—Y tu madre se sonríe cuando te enseña el Catecismo.

—¡Oh! no, jamás.

Con esa sola última respuesta queda juzgada y condenada esa enseñanza que á veces no es sólo una burla sino verdadero ataque para nuestro credo. Así, es doloroso consignar que nosotros no sólo no gozamos de los teóricos beneficios de la neutralidad, sino que á pesar de las célebres lecciones de Catecismo, ha habido jovencito que llegue á su casa protestando contra el escapulario ó la medalla que una mano maternal colocara en su pecho afirmando inocentemente que esas son cosas sin ningún valor.

Y al arrancar la medalla se ha hecho pedazos el tesoro de su fe.

Insistimos, pues, y todos los nuestros deben estar bien poseídos de esa triste realidad, en que no hay en Costa Rica ni humana, ni divina, ni neutralidad escolar; y en que, por consiguiente, tenemos los católicos sobrado motivo para trabajar con todas nuestras energías por la

descentralización y la libertad de la enseñanza.

En vez del retrato de un hombre, queremos á Dios en nuestros Colegios y en nuestras Escuelas.

LA ABNEGACION CRISTIANA

A don Roberto Brenes Mesén

[Concluye.]

La actividad del hombre bajo el imperio de las reglas de la vida cristiana.

Pero el espíritu de economía no debe degenerar en avaricia. Una sociedad en la cual nadie pensara más que en amontonar dinero, perdería enseguida todo lo que hace la nobleza y el encanto de la vida humana. El interés, la dureza y el egoísmo reinarian allí absolutamente y traerian inevitablemente la desunión y la hostilidad de todos contra todos. Los principios cristianos, al mismo tiempo que dan impulsión á la economía le trazan su regla. La verdadera afección, la afección cristiana hacia la familia excluye la avaricia y la codicia, aconsejando el uso moderado de la riqueza para todo lo que puede revestir la vida de inteligencia y de dignidad. Además, allí donde reina el espíritu cristiano reina también la caridad. Y cómo un corazón animado de esta virtud celeste podría sufrir la dominación de la avaricia! El sentimiento cristiano inspirará á los que han adquirido ya comodidades ó riquezas una dulz y prudente liberalidad, y al mismo tiempo dará á las clases inferiores que aspiran á crearse un porvenir por el trabajo, la energía del ahorro y el poder de la privación que son las primeras condiciones de su progreso en la vida social.

Si quisiéramos seguir mostrando la influencia benéfica del espíritu cristiano en todos los ramos de la economía política sería cosa de nunca acabar. Más de siete tomos ha escrito Perin sobre tan interesante materia. Resumamos pues brevemente para concluir algunas otras de sus observaciones.

El hombre aislado no podrá nada en el camino de su perfeccionamiento material: su destino es vivir y trabajar con sus semejantes. Es así como uniendo nuestros esfuerzos á los de nuestros hermanos podemos hacernos dueños del mundo material. *La potencia de nuestro trabajo estará siempre en razón de nuestra aptitud para la asociación.*

Pues bien, la asociación requiere dos cosas: la energía propia de las voluntades individuales y su facilidad para plegarse á la voluntad de otro, sin la cual el concurso de los asociados para una obra común sería imposible. Por la práctica de la abnegación, por la necesidad

[1] Joann II, 5
3 Sent d 3q I

en que ella nos pone de venceros á nosotros mismos á cada instante, crece nuestra potencia individual al mismo tiempo que nuestra voluntad se disciplina, se amolda y se presta más fácilmente por la abnegación personal á las exigencias de la acción común.

Para que el trabajo sea fecundo es preciso que el hombre sea libre. Pero la libertad tiene sus peligros. Bajo el imperio de la codicia, la competencia que en sí no es más que una misma cosa con la libertad, acarrea complicaciones y se presta á maniobras cuyo resultado es la espoliación ó el desastre. Que el espíritu cristiano haya amortiguado la pasión de las riquezas é inspirado á los hombres la moderación de los deseos y entonces las crisis que á menudo desolan las sociedades se verán detenidas en su origen ó al menos reducidas á proporciones en las cuales podrán ser todavía una causa de trastorno pero no una causa general y persistente de miseria.

El espíritu cristiano que infunde en los hombres amor á la vida sencilla y la simplicidad de gustos acompañada de la elevación del alma, preserva á la sociedad de los furros de la vida industrial hacia la cual el lujo y la pasión del lucro empujan locamente á los hombres. Sin quitar al trabajo manufacturero los brazos y los capitales que pueden ser útilmente aplicados en él, los hábitos de la vida cristiana llevan de preferencia el trabajo hacia la agricultura, la más sana y bajo todos conceptos la más importante de todas las industrias.

El crédito base esencial de la prosperidad de un país, tiene por condición primordial los hábitos de moralidad y de probidad que únicamente el espíritu de sacrificio puede asegurar á la sociedad.

El cambio y sobre todo el cambio internacional, base de una buena distribución del trabajo encuentra obstáculos á menudo considerables. Las distancias y la diversidad de costumbres, los odios, las rivalidades y las guerras separan á los hombres. El espíritu de abnegación que es un espíritu de sacrificio, de paz, de unión y de aproximación entre todos, hace desaparecer esos obstáculos del orden moral al mismo tiempo que los obstáculos del orden físico cedan á la impetuosidad de la pasión del sacrificio que nos lleva siempre allí donde hay que realizar alguna obra grande á costa de una gran pena.

Esta simple enunciación va resultando larga. ¿Qué sería si nos pusiéramos á analizar la influencia del cristianismo en la obra de la solidaridad humana por la fraternidad y el desprendimiento; de su influencia en la solución del problema de la población, sin las porquerías malthusianas, por la castidad que evita una población excesiva y por la pureza y sencillez de costumbres que evita la despoblación; de su influencia en la solución del problema de la miseria por la caridad etc. etc?

Y conste que hasta aquí sólo he-

mos examinado las influencias económicas del cristianismo por lo que mira á la abnegación y al desprendimiento ¿qué sería si las examinásemos por otros aspectos?

Creemos que el señor Brenes reconocerá que el espíritu cristiano es favorable al progreso de los pueblos y hasta nuestro muy querido director nos permitirá que le contradigamos una afirmación suya lanzada en el calor de la polémica. Sí hasta en el progreso material influye favorablemente la Religión.

Por el extracto.

C. I. M.

ECOS

DE HEREDIA

De fiesta estuvieron los presidiarios de la Cárcel de esta ciudad el martes primero de los corrientes, pues con motivo de terminarse el mes del Santo Rosario, mes del Jubileo, el señor Cura don Rosendo de Jesús Valenciano, después de haberlos exhortado á que se reconciliaran con Dios, trece de dichos presidiarios se acercaron al Supremo Tribunal de la Penitencia. En el Oratorio que se ha formado en uno de los salones que el Municipio cedió generosamente con tal objeto, se celebró á las 7 a. m. la Santa Misa, en que recibieron la Sagrada Comunión con humildad los pobres presos: en sus semblantes se veía la alegría; y con razón, al ver que podían exclamar como San Pablo: "Vivo yo, más no soy yo quien vive, es Cristo que vive en mí."

Terminados los oficios divinos se les sirvió un café obsequiado por la caritativa y cristiana señora doña Adela de Solera. Por la tarde hubo rosario y plática, con lo que terminó tan grande y simpática fiesta.

Que Dios Nuestro Señor recompense en primer lugar, al señor Alcaide de la Cárcel don Francisco Barrantes, por la buena voluntad con que se prestó para todos esos actos, y en segundo á todas las personas que hicieron donativos para llevar á cabo tan santa obra, son los deseos de este

CORRESPONSAL.

Noviembre 4 de 1904.

DE SABANILLA DE ALAJUELA

PRIMERA COMUNIÓN.

Expléndida resultó la fiesta que con motivo de la Primera Comunión de los niños se efectuó, gracias á la actividad y celo religioso del incansable Cura de ésta, Presb^o D. Lorenzo de Elcoro.

La víspera, el 31 de octubre, hubo por la noche rosario y

procesión, solemnizados por cánticos que los niños de ambos sexos, preparados de antemano por el señor Cura eutonaron. La iglesia estaba sencilla pero hermosamente arreglada. El día de la fiesta á las ocho fué la misa, celebrada por el digno Cura de Alajuela Presb^o Dr. Volio. Durante la misa los niños fueron preparados por el Padre Elcoro para la Sagrada Comunión.

Conmovero fué el acto el Padre Volio dirigió á aquellos dichosos niños su amable y elocuente palabra explicándoles lo sublime de aquel Sacramento y lo que significa recibirlo; y aquellos inocentes en cuyos rostros se reflejaba el gozo de su alma, fueron acercándose, llenos de religioso recogimiento, á recibir "El Pan de los Angeles."

Terminada la misa, tomaron el desayuno en una enramada preparada al efecto en el atrio de la iglesia. Luego fueron al examen de religión y la distribución de premios, presididos por el Padre Volio: pasado este acto se dirigieron en orden á la enramada donde se les ofreció un delicioso almuerzo.

Terminado el almuerzo se procedió á la renovación de las promesas del bautismo, la consagración y á la recepción de unas niñas como Hijas de María.

Se dió fin á tan significativa como hermosa fiesta con la distribución de los cuadros que han de perpetuar en los niños el recuerdo de su Primera Comunión y en adelante estimularlos en las prácticas religiosas.

Concluyo, consignando su merecido elogio al infatigable padre de Elcoro, cuyo celo y constancia han triunfado de las mil dificultades con que tropezara, pero que contribuyen á realzar más su meritoria obra. Nuestro elogio también al ilustre Presb^o Dr. Volio, que de manera eficaz contribuyó al magnífico éxito de la fiesta.

Corresponsal.

GACETILLAS

Bodas.—Hoy se celebrarán las de nuestro nuestro distinguido amigo don Enrique Goj, coechea con la virtuosa y encantadora señorita María Teresa Quirós.

Que la felicidad sea eterna compañera del nuevo y distinguido hogar.

Litigio ruidoso.—El 4 de los corrientes comenzaron ante la Sala Primera de Apelaciones los alegatos verbales del juicio entablado por el Dr. Don Antonio Cruz contra el

Gobierno. Este es el apelante. En admirable discurso que duró toda la sesión del viernes el señor abogado del Fisco expuso las defensas de su cliente. El joven abogado del Dr. Cruz tan conocido ya en la prensa del país, hizo cuanto pudo para destruir la brillante impresión de su formidable contrincante.

Es hermoso el desgaste de la actividad forense, pero en este caso habría podido evitarse si los señores liberales lo fueran un poco más, es decir, si se pusieran en esto á la par de Porfirio Díaz que no teme á pesar de su radicalismo á los hijos de don Bosco.

Respetuosa despedida damos al distinguido hombre público don Manuel de J. Jiménez, quien en compañía de su digna señora, partirá pasado mañana para la República de El Salvador en calidad de Cónsul General de nuestro país.

Feliz viaje y grata permanencia en el extranjero deseamos al señor Jiménez.

Nuestro querido amigo el Licdo. don Matías Trejos sigue aun enfermo. Crea el amigo que sentimos muchísimo el estado en que se encuentra y le deseamos completo y pronto restablecimiento.

Nota política—No todo ha de ser rigor en la vida: anoche echaron su cana al aire algunos de nuestros próceres en el Club Internacional. A partir de un confite, olvidando las penas pasadas y las inquietudes del momento, es tuvieron el espiritual don Cleto, el clásico don Manuel y el simpático don Tobías en agradable consorcio. Con la ubicuidad del primero, el aticismo del segundo y la jovialidad del tercero, se compuso un magnífico cocktail con el cual todos los circuostantes brindaron llenos de fervor por "Cloas y Cañería."

A nuestros suscritores El pequeño atraso que ha tenido el presente número se debe al arreglo que hemos hecho de nuestro taller. Suplicamos se nos disculpe.

El General don Santiago de la Guardia, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la República de Panamá retorna á su patria con su estimable familia el 8 de los corrientes. Respetuosamente ofrecemos á los distinguidos viajeros nuestros saludos de despedida.

Pésame muy sentido presentamos á nuestro amigo el Presbítero Don Santiago Zúñiga por la muerte de su señor hermano don Dolores.

Pérdida sensible.—La muy virtuosa señorita Rafaela Ramírez, hermana de nuestro amigo don José María, falleció la semana pasada después de una corta pero dolorosa enfermedad.

En Unión al consignar tan triste noticia envía á los deudos sus sentimientos de condolencia.

TABONUCO AL GUAYACOL

LUCHA CONTRA LA TUBERCULOSIS

LA TUBERCULOSIS es contagiosa
LA TUBERCULOSIS es evitable
LA TUBERCULOSIS es curable

El germen de LA TUBERCULOSIS es un microbio, el bacilo de la tuberculosis.

Este microbio se encuentra por millones en los esputos de los tísicos.

Desecados y mezclados con el polvo, estos esputos llevan á todos partes el bacilo de la tuberculosis.

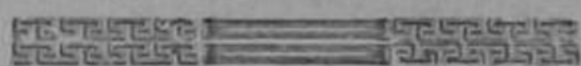
Este bacilo no respeta órgano ninguno, atacando preferentemente á los pulmones en que penetra por medio de la respiración.

LA TUBERCULOSIS, á pesar de ser tan grave es posible curarla en todos sus periodos con el

TABONUCO al GUAYACOL.

Depósitos: en San José "LA VIOLETA"
en Puntarenas BOTICA de JIMÉNEZ & Ca.

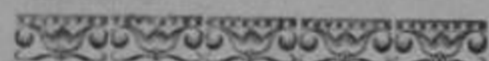
JUAN KNOHR HIJOS



Acaban de recibir tela de alambre especial para chiqueros y la ofrecen á c/ 1.25 el metro, á fin de dar á conocer este artículo que venden á precio de costo.

También han recibido sacos para café en pergamino y oro.

LINEA DE VAPORES A INGLATERRA



Servicio directo entre Puerto Limon, Manchester y Bristol en 17 dias

Para Manchester habra un vapor cada 15 dias.

Para Bristol habra otro vapor cada 15 dias.

Estos vapores tienen bastante comodidad para pasajeros especialmente los que van á Manchester.

Precios del pasaje en primera á Manchester £ 20.0.0.

Precios del pasaje en primera á Bristol £ 15.0.0

Para más pormenores dirigirse á las Oficinas de esta Compañía United Fruit C^o Costa Rica División.

JOHN M KEITH
ADMINISTRADOR

MATIAS Y VICTOR TREJOS

han trasladado su oficina de abogacia y notariado á la casa que habitó don JULIO VANDERLAAT, esquina noreste de la plazuela de La Soledad.

CERVECERIA TRAUBE

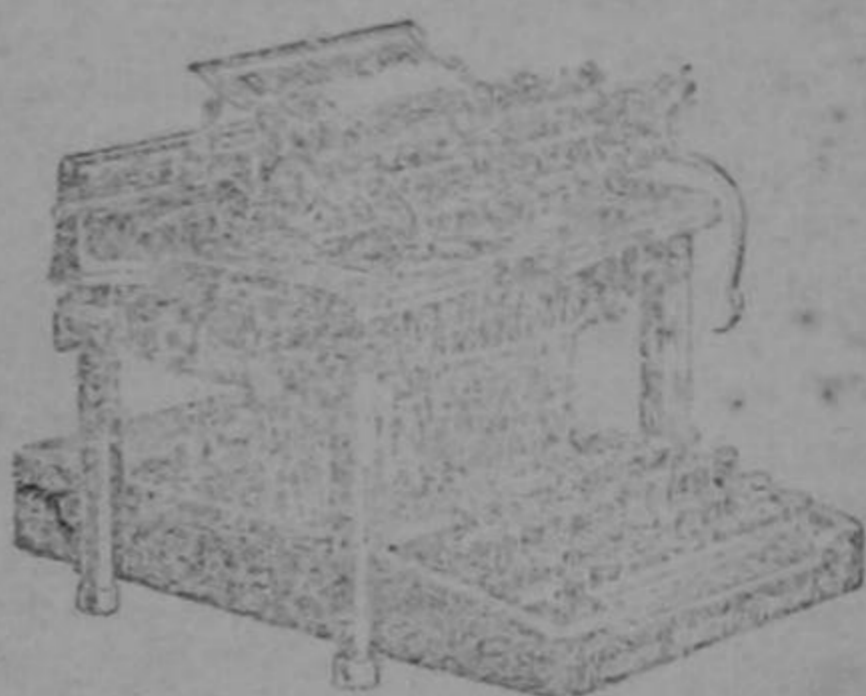
LACER BIER

Cerveza negra marca Estrella

BEST STOUT PORTER

TIP. POPULAR

REMINGTON



LA MAQUINA DE ESCRIBIR

domina por su durabilidad, seguridad, por su constancia en el excelente trabajo, por su adaptación á toda clase de trabajos, por la facilidad, velocidad y conveniencia de su manejo y por su economía en el TRABAJO.

Unico Agente en Costa Rica,
ANTONIO LEHMANN. San José

NICOLAS F. MEZA
DENTISTA — CIRUJANO

De la Facultad Médica de la República, con treinta años de práctica ofrece sus servicios en todos los últimos adelantos ELÉCTRICOS de su profesión: especialidad en el tratamiento de dientes de los niños, extracciones sin dolor por medio del procedimiento instantáneo. No siendo transeunte garantiza sus trabajos, para los cuales emplea los mejores materiales del mundo: A los pobres recomendados por su Cura ó por la Sociedad de San Vicente de Paúl, les opera gratis

Oficina: Calle 19, 1^o0 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

"LISTERFORM"

Cura radicalmente:

- ULCERAS,
- LLAGAS,
- HERIDAS,
- LACERACIONES,
- HERPES,
- ECZEMA,
- SARPULLIDO,
- GRANOS
- EMPEINES

y todas las afecciones subcutaneas

LAS AGUAS PLANTON—CARTAGO

Pensando ausentarme del país, vendo una finca constante de 112 manzanas: 80 de potrero (pastos extranjeros) y el resto de cultivos.

Hay casa de habitación, establos etc. y 70 cabezas de ganado. Produce mensualmente \$300.

Entenderse en San José en la Administración de "La Unión" y en Cartago conmigo,

CARLOS SANCHO

SASTRERIA MODERNA

— DE —

JUAN VICENTE MONESTEL

Está hoy á la altura moderna y compite con cualquiera otra no sólo en la finura y elegancia del trabajo, sino también en sus módicos precios.

Carlos M. Jiménez

ABOGADO Y NOTARIO

GRAN NEGOCIO

Deseo comprar un motor de 1 ó 2 caballos de fuerza. Las propuestas deben ser baratas y su precio se pagará al contado. Dirigirse á la administración de este periódico.

Rafael Meza N. Carlos J. Peralta

CIRUJANOS DENTISTAS

OFICINA

6^a Avenida Oeste entre el mercado y la plaza de Artillería.

GARANTIZAN TODOS SUS TRABAJOS; siendo sus precios los más módicos. Especialidad en los trabajos de puente y coronas, en dentaduras á base de oro, aluminio caucho. — EXTRACCIONES SIN DOLOR

¡TENGO... QUE DECIRTE!!

Vendo 21 y 1/2 manzanas de potrero, terreno plano, situado en San Isidro de San José, y á una hora de camino á caballo.

Clima excelente y servidumbre de agua buena, pues está al lado de la zona de Cartago

M. JESUS CARMONA B.